

1863-1877

2<sup>nd</sup> Series.


**ALBEMANNA**  
*Sammlung deutscher Gesänge.*  
 A collection of  
**German Songs**  
 WITH  
**Pianoforte Accompaniment.**

1. ABT	<i>Tell me, O Bird</i>	4	2. ABT	<i>Farewell green wood</i>	3½
	<i>Sage mir, Vogel</i>			<i>Ade mein grüner wald</i>	
3. ABT	<i>Homeward</i>	3½	4. ABT	<i>Lullaby</i>	4
	<i>Heimwärts</i>			<i>Wiegenlied</i>	
5. ABT	<i>I would homeward fly</i>	3½	6. ABT	<i>The mother prayeth for her child</i>	3½
	<i>Heimwärts</i>			<i>Die mutter betet für ihr Kind</i>	
7. ABT	<i>O ask me not</i>	2	8. ABT	<i>Echoes</i>	3½
	<i>O frag mich nicht</i>			<i>Das Echo</i>	
9. ABT	<i>They seem as if they were Angels</i>	3½	10. ABT	<i>Sleep dear Roselet</i>	3½
	<i>Mir ist, als seien sie Engel</i>			<i>Schlaf dornröschen</i>	
11. ABT	<i>My Native Land</i>	4	12. ABT	<i>Good Night</i>	3
	<i>Grüss gott, O heimatland</i>			<i>Gute Nacht</i>	
13. CLAEPIUS	<i>Evening</i>	3	14. . . . .		
15. . . . .			16. . . . .		
17. . . . .			18. . . . .		
19. . . . .			20. . . . .		
21. . . . .			22. . . . .		
23. . . . .			24. . . . .		
25. . . . .			26. . . . .		
27. . . . .			28. . . . .		
29. . . . .			30. . . . .		
31. . . . .			32. . . . .		
33. . . . .			34. . . . .		

**BOSTON**  
*G. D. Russell & Company 126 Tremont*  
*Opp. Park St.*  
*M. Gray, San Francisco. Kunkel Bros. St Louis.*  
Entered according to act of Congress 1870 by G. D. Russell & Co in the Clerk's office of the Dis. Court of Mass

THE MOTHER PRAYETH FOR HER CHILD.  
DIE MUTTER BETET FÜR IHR KIND.

FERD STOLLE.

FRANZ ABT, Op. 374, No. 1.

Poco moderato.

VOICE.

1. The purest tone that thro' the ether flies,  
3. See yonder lit - - tle peaceful hut I pray,  
1. Der reinste Ton, der durch das Weltall klingt,  
3. O schaut das Hüttchen dorten still und klein,

PIANO.

*cresc.*

The pur-est ray that reaches to the skies, Of all the flow'rs the  
One lit-tle ta- - per sheds its fee-ble ray, It seems so dark, so  
Der rein-ste Strahl, der zu dem Himmel dringt, Die hei- - lig - ste der  
Nur matt er-hellt von ei-ner Lampe Schein, Es sieht so trüb', so

*poco a poco*

PIANO.

*cresc.* *f* *mf*

ho--li--est that blows, Of all the fires the ho--li--est that glows, Ye  
 de--sert and so bare, And yet there stands a lit-tle tem-ple there, For  
*Blumen, die da blüht, Die hei--lig-ste der Flammen, die da glüht, Ihr*  
*arm, so öde aus Und gleich-wohl ist's ein kleines Gottes-haus, Denn*

*cresc.* *f*

find them on--ly there, where still and mild Fond-ly a moth-er  
 'neath its roof, so faith-ful and so mild, Pray--eth a moth-er  
*fin--det sie al--lein, wo frommge-sinnt, Still ei--ne Mut-ter*  
*drin--nen be--tet, treu und frommge-sinnt. Still ei--ne Mut-ter*

*mf* *p*

*sotto voce* *dimin.*

prayeth for her child, Fond-ly a moth-er pray-eth for her child.  
 for her dar-ling child, Pray-eth a moth-er for her dar--ling child.  
*be--tet für ihr Kind, Still ei--ne Mut-ter be--tet für ihr Kind.*  
*für ihr theu-res Kind, Still ei--ne Mut-ter für ihr theu-res Kind.*

*pp* *dimin.*

*mf*

2. Full man - - y a tear of  
 4. A love - - ly dream ye

2. *Der Thrü - nen, wer - - - den*  
 4. *O nennt ge - - trost es*

*mf* *p* *pp* *p*

*cresc.* *p*

sorrow here is shed, Un - til of life the lat - est spark has fled, And  
 think it well may be, Since hu - man eye the vi - sion can - not see, But

*vie - le hier ge - weint, So lan - ge uns des Le - bens Son - ne scheint, Und*  
*einen schö - nen Wahn, Weil nim - mer es des Le - bens Au - ge sahn, Ich*

*mf*

*poco a poco cresc.* *f*

man - y an an - - - gel watches where we dwell, Our se - - cret tears of  
 its sweet charm my heart shall ev - - er hold, The heav'n - ly word our

*man - cher En - - gel, er ist aus - er - wählt, Auf dass er uns' - - re*  
*las - - se mir die Botschaft rauben nicht, Die Him - mels Bot - schaft*

*pp* *poco a poco cresc.* *f*

*mf*

bit-ter-ness to tell, The ho-liest tear of all flows un-de-fil'd,  
 God to us hath told, That His bright an-gels oft have stood and smil'd,  
*stille Thränen zählt, Doch aller Thränen heiligste, sie rinnt.*  
*welche zu uns spricht: Dass Engel Gottes stets ver-sam-melt sind*

*mf*

*p* *sotto voce*

There, where a moth-er pray-eth for her child, There, where a moth-er  
 Watch-ing a moth-er pray-ing for her child, Watch-ing a moth-er  
*Wenn ei-ne Mut-ter be-tet für ihr Kind, Wenn ei-ne Mut-ter*  
*Wenn ei-ne Mut-ter be-tet für ihr Kind, Wenn ei-ne Mut-ter*

*p* *pp*

*dimin.* *ff*

pray-eth for her child.  
 pray-ing for her child.  
*be-tet für ihr Kind.*  
*be-tet für ihr Kind.*

*dimin.* *ff* *mf* *p* *pp* *ff*

